

HAILEA®



## NÁVOD PRO UV čistič jezírka

UV-C lampa Hailea  
18, 24, 36 W



## **Pokyny k tomuto návodu k použití:**

Ještě před prvním použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití a dobře se s vaším novým zařízením seznámete.

Veškeré práce na tomto a s tímto přístrojem mohou být prováděny jen podle přiloženého návodu.

Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny pro správné a bezpečné používání.

Tento návod k použití pečlivě uschovejte, při změně vlastníka předejte i návod k použití.

## **Symbole použité v tomto návodu CZ :**

Symbole, použité v tomto návodu k použití mají následující význam:



### **Nebezpečí zranění osob nebezpečným elektrickým napětím**

Symbol upozorňuje na bezprostředně hrozící nebezpečí, které může mít za následek smrt nebo těžká poranění, pokud nejsou přijata příslušná opatření.



### **Nebezpečí zranění osob všeobecným zdrojem nebezpečí**

Symbol upozorňuje na bezprostředně hrozící nebezpečí, které může mít za následek smrt nebo těžká poranění, pokud nejsou přijata příslušná opatření.

## **Popis funkcí:**

Zvláštní světelné záření předčišťovacího přístroje UVC odstraňuje vznášející se řasy a jiné zakalující látky, které způsobují zelenou vodu. Navíc se ničí bakterie a zárodky.

Předčišťovací přístroj UVC se integruje do vodního okruhu, ideálně před filtr.

## **Použití v souladu s určeným účelem:**

UVC Hailea, dále jen přístroj, se smí používat výhradně podle níže uvedených pokynů:

- K čištění zahradních jezírek.
- Pro provoz s čistou vodou.
- Provoz při dodržení technických údajů.

## **Pro přístroj platí následující omezení:**

- Nikdy nečerpejte jiné kapaliny než vodu.
- Nikdy neprovozujte bez průtoku vody.
- UVC zářivka nesmí být nikdy provozována mimo kryt nebo k jiným účelům než je určena. Záření UVC je nebezpečné pro oči a pokožku i v nízkých dávkách.
- Nepoužívat pro komerční nebo průmyslové účely.
- Nepoužívat ve spojení s chemikáliemi, potravinami, lehce zápalnými nebo výbušnými látkami.

### **Bezpečnostní pokyny:**

Tento přístroj může být zdrojem nebezpečí pro osoby a věcné hodnoty, pokud je používán nesprávně resp. v rozporu s určeným účelem nebo pokud nejsou dodržovány bezpečnostní předpisy.

Tento přístroj nesmí být používán dětmi do 8 let a kromě toho i osobami se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o bezpečném používání přístroje a mohou z tohoto důvodu vzniknout nebezpečí. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a užitelská údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

### **Nebezpečí vznikající kombinací vody a elektrické energie:**

- Kombinace vody a elektrické energie může při připojení v rozporu s předpisy nebo nesprávné manipulaci vést k usmrcení nebo těžkým poraněním.
- Než sáhnete do vody, odpojte od napětí přístroje, které se nachází ve vodě.

### **Elektrická instalace podle předpisů:**

- Elektrické instalace musí odpovídat národním ustanovením pro zřizovatele a smí je provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
- Za kvalifikovaného elektrikáře je považována osoba, která je na základě svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností způsobilá a oprávněná provádět jí zadané práce. Práce odborníka zahrnuje také rozeznání možného nebezpečí a dodržování příslušných místních a národních norem, předpisů a ustanovení.
- S případnými otázkami a potížemi se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
- Připojení přístroje je povoleno pouze tehdy, shodují-li se elektrické údaje přístroje s proudovým napájením. Údaje o přístroji se nachází na typovém štítku přístroje, na obalu nebo v tomto návodu.
- Přístroj musí být zajištěn pomocí ochranného zařízení chybného proudu s reakčním proudem maximálně 30 mA.
- Prodlužovací vedení a elektrický rozvaděč (např. zásuvkový systém) musí být určeny k užití ve venkovním prostředí (odstříkující voda).
- Bezpečná vzdálenost přístroje od vody musí činit nejméně 2 m.
- Vedení pro připojení do sítě nesmějí mít menší průřez než gumové kabely se zkratkou H05RN-F. Prodlužovací vedení musí vyhovovat normě DIN VDE 0620.
- Chraňte zásuvkové spojení před vlhkostí.
- Přístroj připojujte pouze do zásuvky instalované v souladu s předpisy.

### **Bezpečný provoz:**

- Při vadném elektrickém vedení nebo poškozeném krytu nesmí být přístroj provozován.
- Nenoste nebo netahejte přístroj za elektrické vedení!
- Pokládejte vedení tak, aby bylo chráněno před poškozením a dbejte na to, aby o ně nikdo nemohl zakopnout.
- Otevírejte kryt přístroje nebo příslušné díly jen tehdy, pokud jste k tomu vysloveně vyzváni v návodu.
- Provádějte na přístroji jenom práce, popsané v tomto návodu. Pokud nelze problémy odstranit, kontaktujte prodejce nebo v případě pochybností výrobce.
- Používejte pro přístroj pouze originální náhradní díly a příslušenství.
- Nikdy neprovádějte technické změny na přístroji.
- Připojovací vedení nelze vyměnit. Při poškozeném vedení musí být přístroj příp. jeho součásti zlikvidovány.
- Provozujte přístroj jen tehdy, nezdržují-li se ve vodě žádné osoby!
- Přístroj, přípojky a zásuvka nejsou zástrčky nejsou vodotěsné a nesmí být instalovány resp. montovány ve vodě.
- Udržujte zásuvku a síťovou zástrčku suchou.

### **Instalace a připojení:**

#### **Předpoklad**

- Je sejmutá hlava přístroje. (→ Sejmutí hlavy přístroje)

#### **Instalace přístroje:**

Postupujte následovně:

- Přístroj musí být postaven minimálně ve vzdálenosti 2 m od okraje jezírka.
- Pro bezchybný provoz instalujte přístroj pouze do dovolených poloh.
- Zohledněte dostatek volného prostoru pro údržbové práce.

#### **Provedte připojení:**

Používejte hadice, které jsou vhodné pro tlak min. 1 bar.

Postupujte následovně:

1. V případě potřeby zkratíte odstupňovanou průchodku hadice na průměr použité hadice. – Tím se sníží tlakové ztráty.
2. Hadici nasuňte na stupňovité hadicové hrdlo a zajistěte hadicovou sponou. – U odstupňované průchodky hadice se samostatnou převlečnou maticí nejprve nasuňte převlečnou matici na hadici.
3. Odstupňovanou průchodku hadice připojte s těsněním k tělesu. – Připojte vstup a výstup. – Odstupňovanou průchodku hadice utáhněte pevně rukou.

## Uvedení do provozu:



**Pozor!** Nebezpečné elektrické napětí!  
**Možné následky:** smrt nebo těžká zranění.  
**Ochranná opatření:**

- Dříve než budete sahat do vody, vypněte veškerá zařízení nacházející se pod vodou, která jsou pod napětím.
  - Než začnete pracovat se zařízením, vypojte síťová napětí.
- 

## **Předpoklad**

- Nejdříve zapněte čerpadlo a poté předčišťovací přístroj UVC.
- Zkontrolujte těsnost všech přípojek.

## Zapnutí/vypnutí:

- Zapínání: Zasuňte zástrčku do zásuvky. – Přístroj se okamžitě zapne.
- Vypínání: Vytáhněte vidlici ze zásuvky.

## Kontrola funkce UV-C lampy Hailea:

- Indikátor funkce svítí, když je UVC zářivka zapnutá.

## Odstraňování poruch:

Porucha	Příčina	Odstranění
Přístroj nepodává uspokojivý výkon	Voda je mimořádně znečištěná	Odstraňte řasy a listí z jezírka, vyměňte vodu
	Křemenné sklo je znečištěné	Vyčistěte křemenné sklo
	Zářivka UVC již nemá výkon	Zářivku je nutno vyměnit po 8000 hodinách provozu
	Průtočný výkon je příliš vysoký	Snižte výkon čerpadla
UVC zářivka nesvítí	Není zapojená zástrčka	Zapojte zástrčku
	UVC zářivka je defektní	Vyměňte UVC zářivku
	Přípojka je defektní	Zkontrolujte přípojku elektrického proudu

## Následující komponenty jsou součástí, které podléhají opotřebení a nevztahuje se na ně záruka:

- UVC zářivka, křemenné sklo a O-kroužek pro křemenné sklo

## Čištění a údržba:



**Pozor!** Nebezpečné elektrické napětí!

**Možné následky:** smrt nebo těžká zranění.

**Ochranná opatření:**

- Dříve než budete sahat do vody, vypněte veškerá zařízení nacházející se pod vodou, která jsou pod napětím.
  - Než začnete pracovat se zařízením, vypojte síťová napětí.
- 

## Čištění přístroje:

Doporučení k pravidelnému čištění:

- Vyčistěte přístroj nejméně 2x ročně.
- V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo chemické roztoky, může se tím narušit kryt nebo omezit funkčnost.
- Po čištění důkladně opláchněte všechny díly čistou vodou.

## Vymontování hlavy přístroje:



**Pozor! Ultrafialové záření.**

**Možné následky:** Poškození očí nebo kůže popálením.

**Ochranná opatření:**

- Nikdy neprovozujte zářivku UVC mimo kryt.
- Nikdy neprovozujte zářivku UVC v defektním krytu.



**Pozor! Křehké sklo.**

**Možné následky:** Řezné poranění rukou.

**Ochranná opatření:** Opatrné zacházení s křemenným sklem a UVC zářivkami.

---

## Postupujte následovně:

1. Stiskněte zajišťovací háček.
2. Otáčejte hlavu přístroje proti směru hodinových ruček až na doraz a opatrně ji vytáhněte z tělesa.
3. Kryt uvnitř i zvenku důkladně očistěte.

**Upozornění!** Z bezpečnostních důvodů lze UVC zářivku zapnout teprve tehdy, když je hlava přístroje řádně namontovaná v tělesu.

## **Montáž hlavy přístroje**

Postupujte následovně:

1. Zkontrolujte správné usazení O-kroužku na hlavě přístroje. – Očistěte O-kroužek a v případě poškození jej vyměňte.
2. Hlavu přístroje opatrně a s lehkým tlakem zasuňte až na doraz do tělesa. – Hlavu přístroje trochu otočte, aby do sebe čepy a drážky bajonetového uzávěru zapadly.
3. Hlavu přístroje otáčejte ve směru hodinových ručiček až na doraz.

## **Vyčistěte křemenné sklo / Vyměňte UVC zářivku:**

UVC zářivku vyměňte nejpozději po 8000 provozních hodinách (při konstantním provozu to odpovídá přibližně jedné sezóně jezírka). Tím je zaručen optimální výkon filtru.



**Pozor! Křehké sklo.**

**Možné následky:** Řezné poranění rukou.

**Ochranná opatření:** Opatrné zacházení s křemenným sklem a UVC zářivkami.

## **Předpoklad**

- Je sejmutá hlava přístroje.
- Používejte jen UVC zářivky, jejichž označení a údaje o výkonu souhlasí s údaji na typovém štítku.

Typ zářivky přístroje Hailea UVC-PL-18: PL-L 2G11 18W 4pin

Typ zářivky přístroje Hailea UVC-PL-24: PL-L 2G11 24W 4pin

Typ zářivky přístroje Hailea UVC-PL-36: PL-L 2G11 36W 4pin

## **Postupujte následovně:**

1. Samořezný šroub povolte natolik, dokud aby byla špička šroubu zapuštěna do krytu upínacího šroubu.
2. Odšroubujte upínací šroub proti směru hodinových ruček.
3. Křemenné sklo s O-kroužkem lehkým otáčivým pohybem vytáhněte směrem dopředu.
4. Vytáhněte a vyměňte zářivku UVC.
5. Vsaďte křemenné sklo s O-kroužkem opatrně až na doraz do hlavy přístroje. – Očistěte O-kroužek a v případě poškození jej vyměňte. – O-kroužek musí být zatlačen do štěrbin mezi hlavou přístroje a křemenným sklem.
6. Upínací šroub pevně utáhněte ve směru hodinových ručiček až nadoraz.
7. Utáhněte samořezný šroub.
8. Trubku z křemenného skla otřete vlhkým hadříkem.

## **Uložení / Přezimování:**

Při mrazech se musí přístroj demontovat.

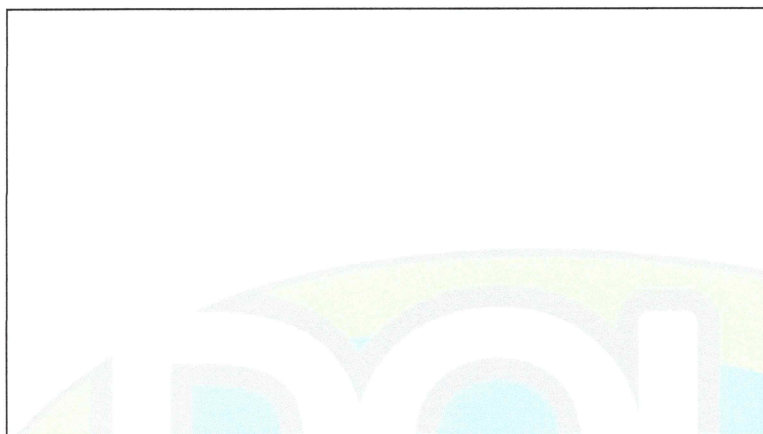
Provedte důkladné čištění a zkontrolujte přístroj na poškození.

**Likvidace:**

Toto zařízení nemůže být zlikvidováno společně s komunálním odpadem!

Využijte k tomu prosím určený systém odběru. Předtím zbavte zařízení nepotřebných kabelů. UVC zářivku likvidujte pouze prostřednictvím k tomu určeného sběrného systému.

Váš prodejce:



**HAILEA<sup>®</sup>**

**S.r.o.**



**DOLTAK s r.o.**

Komořany 2, Rousínov 683 01  
tel.: 734 898 011, 737 850 441

[www.doltak.cz](http://www.doltak.cz)

[info@doltak.cz](mailto:info@doltak.cz)